

ÉTÉ 2016

Nouvelles DE Point Lepreau

BULLETIN POUR
LA COMMUNAUTÉ

Célébrations du Jour de la Terre

Bâtir des liens solides avec la communauté

Rencontrez Brett Plummer

Le leader qui continue de mener l'équipe
de l'Exploitation nucléaire vers l'excellence



Énergie NB Power

C'est avec grand plaisir qu'Énergie NB relance le bulletin *Nouvelles de Point Lepreau*, qui servira de circuit de communication supplémentaire entre Énergie NB et les collectivités de la centrale nucléaire de Point Lepreau.



Protection contre les séismes

Le secteur de l'énergie nucléaire suit une logique simple, mais efficace : s'attendre à l'inattendu et s'y préparer. Voilà pourquoi les centrales nucléaires sont conçues et construites avec des niveaux successifs de protection contre les accidents, y compris les tremblements de terre. Au cours des dernières années, des centrales nucléaires en Amérique du Nord et partout dans le monde ont connu des tremblements de terre importants, et l'expérience a confirmé la robustesse sismique des centrales nucléaires nord-américaines.

de la centrale à des événements dépassant de loin ceux qui avaient été pris en compte à la conception initiale de la centrale.

Bref, la centrale nucléaire de Point Lepreau est conçue et construite conformément à de strictes exigences réglementaires en matière de sécurité.

Elle a aussi fait l'objet d'améliorations précises dans le cadre du projet de remise à neuf, dont l'installation d'équipement portatif d'atténuation supplémentaire en cas d'urgence. Ces

rendus sur le terrain afin de relever des éléments qui témoigneraient d'importants tremblements de terre qui auraient eu lieu depuis la période glaciaire et du moment auquel ces derniers se seraient produits. L'objectif était d'enrichir les archives de tremblements de terre consignés ainsi que l'étude géologique des failles.

Les conclusions préliminaires de l'évaluation indiquent que le risque de tremblements de terre (activité sismique) autour de la centrale

La centrale nucléaire de Point Lepreau est conçue et construite conformément à de strictes exigences réglementaires en matière de sécurité.

La protection contre les séismes comporte de nombreux facteurs, dont les facteurs de sécurité appliqués à des modèles de réacteur, les exigences conservatrices dans les codes et les normes techniques et les exigences spécifiques de résistance de l'acier et du béton qui servent à construire les centrales. Ces pratiques de conception et de construction vont bien au-delà des mesures minimales nécessaires à la protection contre d'importants mouvements du sol.

Mis au point en fonction des connaissances sur l'aléa sismique de la région dans la seconde moitié des années 1970, les principaux systèmes, structures et composantes de la centrale nucléaire de Point Lepreau sont conçus pour résister à une forte activité sismique et pour assurer la sécurité des travailleurs et du public.

Les activités de la centrale peuvent être interrompues en toute sécurité et maintenues dans un état d'arrêt dans le cas de tremblements de terre d'une envergure plus grande que prévu.

Pour faciliter les travaux de prolongation de la durée de vie réalisés pendant la planification du projet de remise à neuf, Énergie NB a entrepris des études sur la réponse

améliorations diversifient davantage le système de protection ainsi que la capacité d'intervention.

En ce qui concerne les éventuels événements sismiques de forte magnitude, une évaluation de la marge sismique reposant sur l'étude probabiliste de la sûreté a été réalisée. Cette évaluation porte sur la robustesse de la centrale et permet de cerner les aspects pouvant être améliorés afin d'accroître la probabilité d'éviter les dommages au cœur du réacteur et d'importants rejets radioactifs à l'extérieur du confinement advenant un très rare séisme de forte magnitude. Les connaissances issues de l'étude ont permis de réaliser de nombreuses améliorations aux mesures de protection parasismiques de la centrale pendant son arrêt aux fins de la remise à neuf.

Énergie NB s'est aussi engagée auprès de la Commission canadienne de sûreté nucléaire à réévaluer les risques de tremblements de terre et réaliser une évaluation de pointe du risque sismique, pour laquelle elle a fait appel à des experts externes. Cette évaluation comprend une étude paléosismologique dans le cadre de laquelle des experts se sont

nucléaire de Point Lepreau est demeuré sensiblement le même depuis la construction de la centrale.

D'ailleurs, le 29 avril 2016, Énergie NB a publié un sommaire du rapport sur les risques sismiques à la centrale nucléaire de Point Lepreau, un document qui fournit des détails sur l'évolution des méthodes d'évaluation des risques sismiques et sur les progrès que fait Énergie NB.

La Commission canadienne de sûreté nucléaire a aussi examiné et accepté l'évaluation probabiliste sur les risques sismiques de 2015.

Comme le prouvent les travaux de la centrale nucléaire de Point Lepreau en matière d'activité sismique, Énergie NB est toujours dévouée à l'amélioration. Le personnel de la centrale de Point Lepreau est bien formé et toujours prêt à réagir à tout type de situation d'urgence.





L'environnement dans notre communauté



L'implication communautaire et la défense de l'environnement sont des valeurs chères au personnel de la centrale nucléaire de Point Lepreau. Tous les ans, ces employés se joignent à des élèves et des enseignants de l'école Fundy Shores afin de promouvoir la sensibilisation aux rôles et responsabilités que nous pouvons tous adopter pour aider

Pour ce qui est de la plantation des œillets d'Inde, les jeunes élèves de l'école ont eu l'occasion de planter les graines dans leurs classes et de veiller à la croissance des pousses. Une fois en fleur, les œillets ont été transplantés par les élèves plus âgés dans un jardin devant la barrière de sécurité de la centrale.

“ Tous les ans, Énergie NB souligne la conscience écologique avec le personnel de la centrale nucléaire de Point Lepreau. Il s'agit d'un des événements les plus attendus de l'année pour les élèves de l'école Fundy Shores. ”

- Sean Gorman, directeur de l'école Fundy Shores



à préserver notre milieu naturel. Les mois de mai et de juin sont donc très chargés pour les élèves, qui participent à la journée de nettoyage communautaire, aux célébrations du Jour de la Terre et à la plantation d'œillets d'Inde : des traditions que tout le monde attend avec beaucoup d'impatience.

« Tous les ans, Énergie NB célèbre la conscience écologique avec le personnel de la centrale nucléaire de Point Lepreau. Il s'agit d'un des événements les plus attendus de l'année pour les élèves de l'école Fundy Shores. C'est l'occasion idéale de leur enseigner qu'il faut prendre soin de sa communauté, ce qui se fait non seulement grâce à des activités didactiques, mais aussi grâce au mentorat et à l'apprentissage pratique », explique Sean Gorman, le directeur de l'école Fundy Shores.

Les activités ont débuté par des discussions sur l'importance de protéger l'environnement. On a ensuite divisé les élèves par groupe pour les jumeler avec des employés de la centrale qui les ont aidés à ramasser les ordures et les articles recyclables sur le terrain de l'école.

« Les élèves ont passé des mois à arroser et à s'occuper des pousses et les ont vues passer de graine à fleur. C'est un privilège pour eux de pouvoir marcher jusqu'à la barrière de la centrale et l'égayer avec des œillets d'Inde », confie Sylvia Dell'Olio, enseignante à l'école Fundy Shores. « Nos élèves ont aimé l'interaction avec les employés de la centrale, avec qui ils ont échangé de nombreux rires et développé une belle complicité. Grâce à des efforts communs comme ceux-ci, l'école et la centrale peuvent nouer des liens communautaires. »

Des événements comme celui-ci donnent aussi à Énergie NB l'occasion de nouer des liens solides avec les plus jeunes membres de la communauté.





L'environnement dans notre communauté

SAUVER LE PAPILLON MONARQUE

Les membres du Saint John Naturalists' Club étiquettent les papillons monarques (une espèce en voie de disparition) situés près de la centrale de Point Lepreau. Le club a débuté au printemps 1996 en observant les canards de mer. Depuis, le club et le service public ont travaillé ensemble pour la collecte de données précieuses sur la migration des oiseaux. Ils ont commencé l'étiquetage des papillons en 2006.

Jim agit rapidement et attrape un papillon dans son filet. Dans l'observatoire, il saisit doucement un monarque par son aile robuste. Avec un cure-dent, il place l'autocollant de quelques millimètres sur le milieu de l'aile. Une fois étiqueté, le papillon s'oriente pendant quelques secondes sur la main de Jim. Ensuite, il s'envole par la fenêtre ouverte, hors de vue parmi les verges d'or, en préparation pour son long périple.

et de source de nourriture pour les larves et les chenilles. Une fois écloses, les générations futures continuent à se rendre vers le nord avant que la quatrième génération revienne au Mexique. « Malheureusement, nous ne savons toujours pas ce qui déclenche ce besoin de migrer », explique Jim.

Les papillons monarques demeurent une espèce en voie de disparition, bien que les chercheurs prévoient une augmentation du nombre de papillons

“ La région de Point Lepreau est très importante pour la migration du monarque. ”

- Jim Wilson



Jim Wilson, qui est membre du club, attrape et étiquette le plus grand papillon d'Amérique du Nord près du phare à Point Lepreau où la verge d'or, l'aster et le chardon fleurissent. « La région de Point Lepreau est très importante pour la migration du monarque, déclare Jim. C'est sans doute le meilleur site au Nouveau-Brunswick avec des champs paisibles et une variété de plantes. Les monarques y trouvent tout ce dont ils ont besoin. »

Les monarques voyagent plus de 3 000 kilomètres chaque automne pour passer l'hiver dans le sud - mais seulement une génération par année. En 2012, Jim a étiqueté deux papillons à Point Lepreau qui ont été retrouvés au Mexique - la plus grande distance jamais enregistrée. Les insectes noir, orange et jaune se regroupent sur les sapins Oyamel situés au Mexique à 10 000 pieds d'altitude pour se protéger et se réchauffer. Au printemps, ils se dirigent vers la source d'eau la plus proche. Leur corps leur indique qu'il est temps d'arrêter leur état de semi-hibernation et de trouver un partenaire pour l'accouplement (en fait, ils peuvent avoir jusqu'à huit partenaires!)

Lors de leur retour vers le nord, la femelle pond ses œufs sur l'asclépiade, une plante verte dont il existe plus de 100 espèces en Amérique du Nord. Seules 30 de ces espèces sont bonnes pour les insectes. Les plantes servent de nid

qui doivent arriver en novembre. L'exploitation forestière illégale au Mexique, l'utilisation d'herbicides aux États-Unis et le changement climatique ont eu un effet néfaste sur les monarques. L'année dernière, les statistiques ont indiqué une diminution record du nombre de papillons.

L'observatoire de Point Lepreau est l'une des deux installations d'étiquetage au Nouveau-Brunswick. Il joue un rôle essentiel en aidant des organisations comme Monarch Watch, visant ainsi à encourager les Nord-Américains à prendre des mesures pour sauver les papillons et à fournir des données pour la recherche et l'éducation.

« C'est merveilleux de travailler avec Énergie NB. Nous sommes très reconnaissants de cette belle relation qui dure depuis plus de 19 ans », affirme Jim.

LIENS :

BEACON <http://www.newbrunswickbeacon.ca/42968/tag-butterfly/>

MONARCH WATCH <http://www.monarchwatch.org/>

SJ NATURALISTS CLUB <http://www.saintjohnnaturalistsclub.org/>



Rencontrez Brett Plummer

Vice-président du chantier et
chef de l'Exploitation nucléaire

Brett Plummer a été nommé vice-président du chantier et chef de l'Exploitation nucléaire de la centrale de Point Lepreau le 1^{er} novembre 2015. Avant d'occuper ces fonctions, il a été membre de l'équipe de surveillance d'Énergie NB. Comptant plus de 35 années d'expérience dans les centrales nucléaires commerciales, il continue de guider l'équipe de l'Exploitation nucléaire vers l'excellence et de veiller à ce que l'exploitation de la centrale demeure sécuritaire, prévisible et fiable.



Questions-réponses

Q. Comment vos antécédents militaires vous aident-ils dans vos fonctions actuelles?

R. En travaillant à bord d'un sous-marin nucléaire de la US Navy pendant près de cinq ans au début de ma carrière, j'ai appris l'importance du respect des procédures. Dans ce milieu où l'on vit et dort juste à côté d'un réacteur nucléaire, la notion de sécurité revêt un tout nouveau sens et une toute nouvelle importance. Il fallait maintenir des normes très élevées et une grande rigueur de qualité du travail. C'est tout aussi important à Point Lepreau, ainsi que dans les autres centrales.

Cette expérience m'a aussi enseigné l'importance du travail d'équipe. Dans un sous-marin, la sécurité prime la hiérarchie, et toutes les opinions se valent quand il est question de sécurité nucléaire ou radiologique. Je constate la même chose chez Énergie NB : la sécurité est une question qui nous appartient tous.

Q. Parlez-nous un peu de votre expérience dans les centrales nucléaires commerciales.

R. J'ai commencé à travailler au service d'exploitation de la centrale nucléaire de Seabrook, dans la région du New Hampshire,

où je suis devenu membre accrédité du personnel. J'ai ensuite travaillé à la centrale de Maine Yankee pendant plus d'une dizaine d'années, d'abord à l'exploitation dans la salle de commande, puis en tant que directeur de l'exploitation. Quand cette centrale a été déclassée, j'ai passé près d'un an et demi à l'Institute of Nuclear Power Operations (INPO), où j'ai eu l'occasion de visiter de nombreuses centrales nucléaires et ainsi de voir le meilleur et le pire de ce que le secteur a à offrir.

Je suis ensuite revenu à Seabrook, où j'ai dirigé l'équipe de l'exploitation et la centrale. Nous avons créé une vision de ce que nous voulions devenir, puis nous avons mobilisé tous les employés pour qu'ils travaillent aux mêmes objectifs. En relativement peu de temps, nous sommes passés d'une centrale nucléaire moyenne à l'une des plus efficaces dans le monde. Depuis, Seabrook continue de livrer des résultats exceptionnels.

Q. Où comptez-vous concentrer vos efforts cette année?

R. Nous allons poursuivre le plan *À la Recherche de l'Excellence*. Pour ce faire, nous allons rallier notre équipe aux objectifs communs que nous cherchons à atteindre. Ces améliorations ne se réaliseront que si tout le monde participe et fournit sa part d'efforts.

Nous voulons notamment améliorer la fiabilité et la prévisibilité du fonctionnement des équipements en anticipant les défis. Nous renforçons l'utilisation d'outils de rendement du personnel (qui aident les employés à prévenir les erreurs) et consolidons les normes et exigences de la centrale pour que tout le monde sache exactement ce que signifie l'excellence. Nous cherchons également à améliorer notre processus de gestion ponctuelle afin de gérer avec plus d'efficacité les enjeux naissants qui représentent une menace à la sécurité ou à la production.

Après avoir réalisé l'arrêt d'entretien prévu de 2016 en toute sécurité et avoir terminé tous les travaux nécessaires, nous sommes prêts à réaliser un excellent rendement d'ici le prochain arrêt d'entretien.

Q. Quels sont vos objectifs à long terme pour la centrale nucléaire de Point Lepreau?

R. Tout d'abord, nous allons veiller à une exploitation sécuritaire, prévisible et fiable d'un arrêt d'entretien à l'autre. Nous jouons un rôle très important dans cette

province, et nous devons faire en sorte que les tarifs aux clients demeurent abordables et stables. Nous y arriverons en exploitant la centrale en toute sécurité grâce au meilleur rendement du personnel de toute l'industrie.

J'aimerais que la centrale nucléaire de Point Lepreau connaisse la même trajectoire d'amélioration que Seabrook, qui fut une des plus belles et valorisantes réussites de ma carrière. Tout le monde chez Seabrook a senti et vu le changement. Je veux que la centrale de Point Lepreau soit une institution d'apprentissage et d'enseignement qui vise l'excellence dans chaque aspect de son exploitation.

C'est valorisant de travailler dans une centrale qui connaît d'excellents résultats. La qualité de vie de chaque personne s'améliore. D'ailleurs, les meilleures centrales sont aussi les plus sécuritaires et les mieux gérées financièrement, et je crois que nous sommes tous d'accord : notre mission est de garantir la sécurité de tous et de produire de l'électricité abordable.

Q. Que pensez-vous du Nouveau-Brunswick?

R. J'adore le Nouveau-Brunswick. J'habite à Little Lepreau, à quelques minutes de la centrale. Je ne suis pas de type urbain, et j'ai l'habitude de la vie en milieu rural, sur la côte, dans une communauté soudée. J'ai aussi une maison dans la région du Maine sur la petite île de Westport. Au moins, à Little Lepreau, la route est revêtue!

Je tiens également à souligner l'accueil et l'appui qui m'ont été témoignés depuis que je me suis joint à l'équipe. La communauté de Lepreau, les travailleurs et le reste du personnel d'Énergie NB se sont montrés formidables. Je suis heureux de faire partie d'une équipe si solide et si déterminée.

Q. Que faites-vous dans vos temps libres?

R. J'ai deux grandes filles magnifiques et je suis fiancé à quelqu'un qui œuvre dans le secteur nucléaire aux États-Unis.

Je suis aussi mordu de pêche au homard; j'ai d'ailleurs mon permis de pêche commerciale et mon propre bateau depuis que j'ai 16 ans. J'aime également faire de la motoneige et passer du temps avec mon chien.





Préparation aux situations d'urgence

Points forts d'Intrepid 2015

L'exercice d'urgence Intrepid 2015 est une grande réussite pour Énergie NB et le gouvernement du Nouveau-Brunswick. Il s'agit du plus grand exercice d'urgence non militaire dont la province ait été témoin. Conformément aux exigences réglementaires d'exploitation de la centrale nucléaire de Point Lepreau, l'exercice a été évalué par la Commission canadienne de sûreté nucléaire (CCSN) et observé par des organisations semblables à l'international.

Environ 1 500 personnes se sont jointes à Énergie NB pour prendre part à l'exercice, dont des gens de la communauté, du personnel d'intervention d'urgence et des membres d'organismes municipaux, provinciaux et fédéraux. Nous tenons à remercier tout particulièrement le service de garde de Point Lepreau, l'école Fundy Shores, les évacués des communautés situées dans un rayon de 20 km de la centrale ainsi que tous les partenaires d'intervention gouvernementaux et non gouvernementaux.

Notre rendement et nos processus nous ont permis d'observer

bien des pratiques optimales de l'industrie, confirmant ainsi nos efforts d'amélioration continus. Le rapport souligne également des occasions d'amélioration fort utiles que nous évaluons actuellement.

Les membres du service de garde de Point Lepreau présents au centre d'exploitation d'urgence hors site ont par ailleurs été d'une aide précieuse, car ils connaissent bien la communauté.

Un exercice de cette envergure exige une importante planification et préparation. Énergie NB et l'Organisation des mesures d'urgence du Nouveau-Brunswick ont mis en œuvre des plans d'intervention d'urgence, et Intrepid nous a donné l'occasion de collaborer avec le gouvernement du Nouveau-Brunswick pour mettre à l'épreuve notre efficacité commune dans l'intervention et la gestion d'une très improbable urgence nucléaire. Cette simulation nous permettra certainement de mieux réagir dans d'autres situations d'urgence, comme des tempêtes, des pannes de courant majeures ou tout autre moment où nous devons nous unir pour aider les Néo-Brunswickois et les Néo-Brunswickoises.

Depuis plusieurs années, nous avons investi dans de nombreuses améliorations à la centrale afin de satisfaire aux nouvelles exigences réglementaires et de toujours devenir plus sûrs et plus solides. Ces améliorations comprennent notamment :

- Une équipe d'intervention d'urgence composée de professionnels formés en sécurité et en préparation aux situations d'urgence
- Une pompe à eau alimentée au diesel qui injecte de l'eau froide dans le cœur du réacteur pour refroidir le combustible dans le cas improbable où les multiples systèmes de sécurité mis en place seraient mis à épreuve
- Des groupes électrogènes à moteur diesel supplémentaires, qui fournissent un circuit électrique de secours si les activités de la centrale s'interrompent

En jouant un rôle actif dans votre communauté, vous contribuez à la formation d'un esprit de préparation au Nouveau-Brunswick. Nous avons tous un rôle à jouer dans la préparation aux situations d'urgence.

CHANGEMENT CLIMATIQUE

Le saviez-vous? La centrale nucléaire de Point Lepreau joue un rôle essentiel dans le plan qui vise à pourvoir à 75 % des besoins en électricité du Nouveau-Brunswick grâce à des sources renouvelables ou non polluantes d'ici 2020.

La production de la centrale de Point Lepreau, jumelée à la norme de portefeuille renouvelable du gouvernement du Nouveau-Brunswick, permettra à Énergie NB d'atteindre cet objectif.

SÉCURITÉ

Chez Énergie NB et à la centrale nucléaire de Point Lepreau, tout le monde est responsable de la sécurité. C'est un aspect essentiel à notre réussite et à l'atteinte de nos objectifs commerciaux à long terme. Un solide esprit de sécurité et un milieu de travail sain sont au cœur de notre cadre de pensée : nos employés ont atteint plus de 4,8 millions heures-personnes de travail sans accident avec perte de travail. Voilà un bon exemple de notre dévouement à la sécurité.

Le comportement sécuritaire au travail reflète une philosophie d'atténuation des risques qui concerne le public, les visiteurs, les entrepreneurs et nos employés. La planification de nos opérations et nos activités de travail comprennent des systèmes de gestion du risque efficaces.

La centrale nucléaire de Point Lepreau a comme objectif de ne connaître aucun incident de sécurité industrielle et de se conformer entièrement aux critères de sécurité environnementale. Nous fixons également des objectifs de sécurité radiologique afin de veiller à ce que notre comportement en la matière corresponde à notre actuel programme d'amélioration des activités de la centrale. Les exigences juridiques sont pour nous la norme minimale en matière d'excellence. Nous avons recours à des pratiques optimales, éprouvées et efficaces pour mettre en place des mesures de sécurité renforcées et essentielles à une performance durable et supérieure.

Il est primordial que tous les employés contribuent à cerner et à résoudre de façon efficace les enjeux de sécurité afin de préserver la santé et la sécurité dans nos milieux de travail.

ARRÊT D'ENTRETIEN



Un arrêt d'entretien prévu a débuté le 1^{er} avril 2016. En tant que centrale de base pour le Nouveau-Brunswick, la centrale nucléaire de Point Lepreau joue un rôle pivot dans la production d'une électricité sécuritaire, fiable et non polluante pour nos clients. Or, nos arrêts d'entretien

prévus garantissent notre capacité à long terme de répondre avec efficacité aux besoins énergétiques de la population.

Nous avons fait en sorte que l'arrêt d'entretien coïncide avec l'augmentation saisonnière du débit d'eau dans le système hydroélectrique et la baisse saisonnière des besoins en électricité, ce qui a compensé la diminution de la contribution de la centrale nucléaire de Point Lepreau aux besoins énergétiques provinciaux.

Au cours de l'arrêt, plus de 13 000 activités ont été réalisées. Plus de 600 entrepreneurs et travailleurs spécialisés du Nouveau-Brunswick et d'ailleurs sont aussi venus à la centrale pour travailler avec nos employés.

Une des grandes tâches accomplies lors de l'arrêt fut le remplacement de deux des trois rotors de turbine à basse pression par de nouveaux rotors de fabrication Siemens. Vous vous souviendrez peut-être du transport de ces derniers dans d'énormes camions gros porteurs au début de l'année 2014.

Avant l'installation, nous avons préparé les rotors (qui pèsent près de 110 tonnes métriques chacun) en les inspectant et en les nettoyant grâce à un système à haute pression. Nous en avons également profité pour faire des inspections techniques, de l'entretien et du nettoyage dans le système de turbines. Les travaux ont été effectués en toute sécurité et avec souci de la qualité.

En marge de ces travaux, nous avons aussi installé et mis en service un nouveau disjoncteur dans le poste de sectionnement de Point Lepreau. Ces travaux vont améliorer la fiabilité du réseau électrique et devraient nous permettre d'économiser environ trois millions de dollars en coût d'exploitation chaque année.

D'autres activités d'entretien technique et inspections importantes ont aussi été effectuées sur les sections classique et nucléaire de la centrale pendant l'arrêt d'entretien.



RENOUVELLEMENT DU PERMIS D'EXPLOITATION DU RÉACTEUR NUCLÉAIRE

Énergie NB cherche à obtenir un renouvellement du permis d'exploitation du réacteur nucléaire d'une durée de cinq ans pour la centrale nucléaire de Point Lepreau. Le permis actuel est valide de juin 2012 à juin 2017.

La première audience publique d'Énergie NB est prévue le 26 janvier 2017 à Ottawa, en Ontario. Dans le cadre de cette audience, la Commission canadienne de sûreté nucléaire (CCSN) entendra les

témoignages d'Énergie NB et du personnel de la CCSN.

La deuxième audience publique doit avoir lieu à Saint John au début du printemps 2017. Ce processus de délivrance de permis offre au public de nombreuses occasions de participer : les membres du public peuvent en effet être témoins des audiences ou participer officiellement à titre d'intervenants. La CCSN évalue la demande de permis pour confirmer le respect des exigences et la mise

en place de mesures de sécurité et de systèmes de sûreté adéquats pour protéger le personnel, le public et l'environnement. Nous diffuserons plus de détails d'ici les audiences publiques sur le renouvellement de permis de Point Lepreau. Pour les consulter, vous pourrez visiter le site Web d'Énergie NB à l'adresse www.nbpower.com ou celui de la CCSN à l'adresse www.nuclearsafety.gc.ca/fra/



RAPPORT DE SURVEILLANCE RÉGLEMENTAIRE DES CENTRALES NUCLÉAIRES AU CANADA : 2015

Chaque année, la CCSN publie un rapport sur le rendement en matière de sûreté des centrales nucléaires au Canada. Ce rapport permet d'évaluer dans quelle mesure les exploitants de centrales se conforment aux exigences réglementaires et répondent aux attentes dans des domaines tels que la performance humaine, la radioprotection et la protection de l'environnement, la gestion des urgences et la protection-incendie. Le rapport de 2015 met l'accent sur le rendement en matière de sûreté dans l'industrie électronucléaire et décrit en détail les progrès réalisés sur le plan de la conformité et de la réglementation jusqu'à avril 2016.

À la lumière des résultats des inspections réalisées aux sites ainsi que des examens et évaluations effectués, le personnel de la CCSN a conclu que la centrale nucléaire de Point Lepreau a été exploitée de manière sûre. Les évaluations de toutes les observations relatives aux domaines de sûreté et de réglementation ont démontré que, de façon globale, les titulaires de

permis de centrale nucléaire ont mis en œuvre des programmes qui prévoient des mesures adéquates pour préserver la santé, la sûreté et la sécurité des personnes, protéger l'environnement et respecter les engagements internationaux du Canada à l'égard de l'utilisation pacifique de l'énergie nucléaire. « Il est utile d'examiner la sûreté des réacteurs nucléaires de puissance pour l'évaluer, en consigner l'information et publier des rapports transparents », explique Brett Plummer, vice-président du chantier et chef de l'Exploitation nucléaire. « C'est une des grandes forces du processus de réglementation nucléaire au Canada. » La version provisoire du rapport a été publiée en juin 2016. Elle présente l'évaluation du personnel de la CCSN quant à la conformité des titulaires de permis aux exigences réglementaires en matière de sécurité. La CCSN a attribué la cote « Satisfaisant » à l'évaluation globale de la centrale, et la meilleure cote de rendement, soit « Entièrement satisfaisant », à la Santé et sécurité classiques. La cote intégrée de rendement de la centrale de Point Lepreau situe cette dernière dans la

moyenne de l'industrie en matière de sûreté, comme indiqué par la CCSN pour l'année 2015.

Les 17 et 18 août 2016, les employés de la centrale nucléaire de Point Lepreau se rendront à Ottawa pour prendre part à une réunion publique de la CCSN où l'on discutera du *Rapport de surveillance réglementaire des centrales nucléaires au Canada : 2015*. Cette réunion publique sera présentée en webdiffusion en direct sur le site Web de la CCSN, à l'adresse nuclearsafety.gc.ca.

« Nous sommes satisfaits de ce rapport de la CCSN, affirme M. Plummer. Nous nous félicitons également de la cote "Entièrement satisfaisant" que nous avons obtenue pour la Santé et sécurité classiques, car elle reflète l'effort fourni par nos employés ainsi que le dévouement d'Énergie NB en matière de sécurité dans l'industrie et dans le milieu de travail. »

La centrale nucléaire de Point Lepreau continue à être exploitée en toute sécurité et à contribuer de façon majeure à la production d'électricité au Nouveau-Brunswick.

POUR COMMUNIQUER AVEC NOUS

Kathleen Duguay
Chef des Affaires communautaires et du Protocole réglementaire nucléaire
Centrale nucléaire de Point Lepreau
KDuguay@nbpower.com
506-659-6433
www.energienb.com



Énergie NB Power